|  |  |
| --- | --- |
| **ال‍مجلس 2018 الاجتماع الأخير، دبي، 27 أكتوبر 2018** | logo_A-[Converted] |
|  |  |
|  |  |
| **بند جدول الأعمال: ADM 10** | **الوثيقة C18/41-A** |
|  | **23 يوليو 2018** |
|  | **الأصل: بالإنكليزية** |
| تقرير من الأمين العام | |
| المراجَعة الخارجية لحسابات تليكوم العالمي للاتحاد 2017 | |
|  | |

|  |
| --- |
| **ملخص**  يشمل تقرير المراجع الخارجي حسابات معرض تليكوم العالمي للاتحاد لعام 2017.  **الإجراء المطلوب**  يُدعى المجلس إلى النظر في تقرير المراجع الخارجي بشأن حسابات 2017 **والموافقة** على الحسابات بصيغتها المراجَعة.  \_\_\_\_\_\_\_\_\_  **المراجع**  [*اللوائح المالية (طبعة 2010)*](http://www.itu.int/council/finregs/Regl_Fin_10e.pdf)*: المادة 28 والصلاحيات الإضافية* |



Corte dei conti

**تقرير المراجع الخارجي للحسابات**

**مراجَعة حسابات تليكوم العالمي للاتحاد لعام 2017**

22 يونيو 2018

**جدول المحتويات**

[ملخص المراجَعة 5](#_Toc522183899)

[الإطار القانوني ونطاق المراجَعة 5](#_Toc522183900)

[شكر وعرفان 6](#_Toc522183901)

[الإطار العام وأهمُّ الأرقام 6](#_Toc522183902)

[صندوق رأس المال العامل للمعارض 7](#_Toc522183903)

[آجال الأعمال الواجب الاضطلاع بها 7](#_Toc522183904)

[الإبلاغ عن الحدث: ربط الأهداف العامة للقرار 11 (المراجَع في  بوسان، 2014) بمؤشرات الأداء الرئيسية والنتائج 7](#_Toc522183905)

[*استدراج العطاءات* 7](#_Toc522183906)

[*المقارنة بين المبالغ المدرجة في الميزانية والمبالغ الفعلية* 8](#_Toc522183907)

[الإيرادات 9](#_Toc522183908)

[الجهات الراعية 9](#_Toc522183909)

[المعرض 10](#_Toc522183910)

[*الخصومات* 10](#_Toc522183911)

[*رسوم الدخول* 11](#_Toc522183912)

[قاعات الاجتماع 11](#_Toc522183913)

[*المساحات غير المجهزة* 12](#_Toc522183914)

[الأجنحة كاملة التجهيز 12](#_Toc522183915)

[المنتدى 12](#_Toc522183916)

[*برنامج المنح* 13](#_Toc522183917)

[البرامج الخاصة 13](#_Toc522183918)

[*برنامج* القادة 13](#_Toc522183919)

[الأنشطة الاحتفالية 14](#_Toc522183920)

[قيمة الخدمات المتبادلة 14](#_Toc522183921)

[الإيرادات المستحقة 14](#_Toc522183922)

[النفقات 14](#_Toc522183923)

[*النفقات الرئيسية* 14](#_Toc522183924)

[التكاليف المباشرة 15](#_Toc522183925)

[*وكالات المبيعات أو شركاء الترويج* 15](#_Toc522183926)

[خدمات وسائل الإعلام الخاصة بتليكوم 16](#_Toc522183927)

[مؤشرات الأداء الرئيسية وتحليل المشاركين 16](#_Toc522183928)

[*مسألة المساواة بين الجنسين* 16](#_Toc522183929)

[البعد العالمي 17](#_Toc522183930)

[*الاستقصاء الكشكي* 17](#_Toc522183931)

[المتابعة فيما يتعلق بتوصياتنا ومقترحاتنا 17](#_Toc522183932)

[الملحق 1 18](#_Toc522183933)

[أ. المتابعة فيما يتعلق بالتوصيات الصادرة في تقاريرنا السابقة 18](#_Toc522183934)

[ب. متابعة الاقتراحات المقدمة في تقاريرنا السابقة 19](#_Toc522183935)

# ملخص المراجَعة

1 طبقاً للفقرة 6 من القسم *"يقرر"* من القرار 11 (المراجَع في بوسان، 2014)، "يقوم المراجع الخارجي لحسابات الاتحاد بمراجَعة حسابات تليكوم الاتحاد".

2 ويتناول هذا التقرير نتائج مراجَعتنا لحساب الأرباح والخسائر لحدث تليكوم العالمي للاتحاد لعام 2017، الذي نُظِّم في بوسان (من 25 إلى 28 سبتمبر 2016). ويجب ألا يُعتبر هذا الاستعراض مراجَعةً للبيانات المالية المعدة وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (IPSAS)، يُبدى بناءً عليها رأي المراجعين. فهو لا يرمي إلا إلى إفادة مجلس الاتحاد بأنه تم في الحسابات تناول المعاملات المتصلة بالحدث المعني على نحوٍ سليم.

3 لقد أكَّدت عملية مراجَعة حسابات تليكوم العالمي للاتحاد لعام 2017 المقدمة إلينا أنها حسابات سليمة وأن البيانات المتصلة بهذا الحدث قُيدت فيها بشكلٍ صحيح.

4 وتم تنظيم هذا الحدث وتسييره وفق القرار 11 (المراجَع في بوسان، 2014)، الذي ينص في الفقرة 4 من القسم *"يقرر"* على *"أن يكون كل حدث من أحداث تليكوم الاتحاد مجدياً مالياً وألا يكون له أي تأثير سلبي على ميزانية الاتحاد على أساس النظام الحالي لتوزيع التكاليف الذي وضعه المجلس"*.

5 وعلى الرغم من الحالة السائدة في البلد المضيف، أظهر تليكوم العالمي للاتحاد لعام 2017، نتيجة موجبة مقدارها 22 753,45 من الفرنكات السويسرية سُجِّلت في 31 ديسمبر 2017 على النحو المبين في الفقرة 21، وهو أقل بكثير من المقدار المتوقع في الميزانية البالغ 501 500 فرنك سويسري.

## الإطار القانوني ونطاق المراجَعة

6 تبيِّن المادة 19 من اللوائح المالية والقواعد المالية للاتحاد القواعد التي تنطبق على معارض ومنتديات الاتصالات العالمية والإقليمية والأحداث المماثلة التي ينظمها الاتحاد. كما ترد نصوصٌ ذات صلةٍ محدَّدةُ الطابع في الفقرة 4 من القرار 11 وفي دليل القواعد والإجراءات المالية لمعارض تليكوم التي بدأ نفاذها في 13 مارس 1998 وعُدِّلت لاحقاً.

7 ويتضمن القرار 11 بصيغته المراجَعة في بوسان 2014 تعليمات موجَّهة إلى الأمين العام أُوليت أيضاً الاعتبار الواجب في هذه المراجَعة.

8 ويتعلق هذا التقرير بحسابات تليكوم العالمي للاتحاد لعام 2017 للفترة من 1 يناير 2017 حتى 31 ديسمبر 2017. وتبيِّن هذه الحساباتُ النفقاتِ والإيراداتِ المتعلقةَ بهذا الحدث وتقدِّم معلوماتٍ أخرى إلى مجلس الاتحاد. ويجب ألا تُعتبر بياناتٍ ماليةً معدّةً وفق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وذلك على الرغم من كون الاتحاد يطبِّق هذه المعايير منذ 1 يناير 2010.

9 وبعد التحول إلى المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، أصبحت حسابات تليكوم العالمي للاتحاد تُقْفَل في أجل أقصاه نهاية السنة المالية التي ينظَّم خلالها الحدث، وذلك للتقيد بمبدأ الاستحقاق. لذا، أقفلت حسابات تليكوم العالمي للاتحاد 2017 في 31 ديسمبر 2017.

10 ليس التقرير الحالي المتعلق بالمراجَعة المعنية مشفوعاً بأي رأي يُبدى في ضوئها. فلا يتعيَّن إصدار الرأي المبدى في ضوء المراجَعة إلا بشأن البيانات المالية الموحَّدة للاتحاد.

11 لقد أجرينا مراجَعتنا وفق مبادئ المراجَعة الأساسية للمنظمة الدولية للمؤسسات العليا لمراجَعة الحسابات (INTOSAI)، والصلاحيات الإضافية التي تشكِّل جزءاً لا يتجزأ من اللوائح المالية للاتحاد.

12 وقد خططنا أعمالنا طبقاً لاستراتيجيتنا الخاصة بالمراجَعة بغية التيُّقن على نحو معقول من عدم انطواء البيانات على أخطاء هامة.

13 وأجرينا مراجَعة ميدانية في الموقع في بوسان، من 24 إلى 28 سبتمبر 2017، فتحققنا مما أُنجز فعلاً، ومن الأنشطة الجارية، ومن التدفق النقدي.

14 وبغية تقييم مدى التقيد بالقواعد والقرارات والتوصيات وأفضل الممارسات، جمعنا أيضاً بيانات عن المشاركين، تمت الإشارة إليها في إطار التحليل الذي قدَّمته إدارة تليكوم الاتحاد.

15 ولإجراء تقييمنا لم نكتف بالنظر في النتائج المالية بل نظرنا أيضاً في مؤشرات الأداء الرئيسية المناسبة (KPI).

16 وقد تحققنا من أن بيان حساب الأرباح والخسائر لمعرض تليكوم العالمي للاتحاد لعام 2017 حتى 31 ديسمبر 2017 يتوافق مع الحسابات التي قُدِّمت إلينا، وذلك بفحص عيِّنة عشوائية لاستبانة صحة إسناد البنود المتعلقة بالحدث. وقد تناولت المراجَعة إمساكَ الدفاتر، والإيرادات، والنفقات، والنتائج ذات الصلة.

17 وقمنا في أثناء المراجَعة بمناقشة كافة القضايا مع الموظفين المسؤولين واستوضحناها لديهم، وفحصنا عيِّنة عشوائية من المعاملات والمستندات ذات الصلة، فحصلنا على أدلة كافية ويمكن التعويل عليها بشأن حسابات تليكوم العالمي للاتحاد لعام 2017.

18 وفي 5 يونيو 2018، قدَّمنا مشروع تقريرنا عن المراجَعة إلى دائرة الموارد المالية وإلى أمانة تليكوم الاتحاد. ويتضمن التقرير المجالات التي يلزم التحسين فيها، إضافةً إلى توصيات ومقترحات يراد استرعاء عناية المجلس إليها، طبقاً للمادة 19 من اللوائح المالية والقواعد المالية للاتحاد.

19 وقد تم إعلامنا بأنه لم تُرْفع رسمياً ضد الاتحاد أي طعون أو دعاوى في إطار تليكوم العالمي للاتحاد لعام 2017، ولم نُفَد بأيّ حالة من حالات الاحتيال أو شبهة الاحتيال.

## شكر وعرفان

20 نود أن نعرب عن امتناننا لكل موظفي الاتحاد الذين تعاونوا معنا بانفتاح وزوَّدونا بكافة المعلومات والمستندات ذات الصلة، على النحو المطلوب.

# الإطار العام وأهمُّ الأرقام

21 فيما يلي جدول بالنفقات والإيرادات الإجمالية المدرجة في الميزانية:

تليكوم العالمي 2017

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | المبلغ المدرج في الميزانية | المبلغ الفعلي | الفرق المطلق | الفرق % |
| **مجموع الإيرادات** | **8 213 000,00** | **7 411 099,17** | **801 900,83–** | **%9,8–** |
| مجموع النفقات المباشرة | 3 132 500,00 | 2 883 314,90 | 249 185,10– | %8,0– |
| *النتيجة الإجمالية* | *5 080 500,00* | *4 527 784,27* | *552 715,73–* | *%10,9–* |
| مجموع النفقات الأساسية | 4 579 000,00 | 4 505 030,82 | 73 969,18– | %1,6– |
| **مجموع النفقات** | **7 711 500,00** | **7 388 345,72** | **323 154,28–** | **%4,2–** |
| **النتيجة الصافية** | **501 500,00** | **22 753,45** | **478 746,55–** | **%95,5–** |
| (بالفرنكات السويسرية) | | | | |

22 سنعلِّق في الفقرات التالية على الفرق بين المبلغ الفعلي والمبلغ المدرج في الميزانية. وكما جرى في العام الماضي، لم تُعتمد أي ميزانية معدلة.

## صندوق رأس المال العامل للمعارض

23 كما تقضي به الفقرة 4 من المادة 19 من اللوائح المالية للاتحاد، *"يتم تحويل أي إيرادات فائضة أو نفقات زائدة ناتجة عن المعارض العالمية أو الإقليمية إلى صندوق رأس المال العامل للمعارض (EWCF)"*.

24 أُضيف الناتج الموجب لتليكوم العالمي للاتحاد 2017 إلى صندوق رأس المال العامل الذي بلغ في المجموع 8 132 328,82 فرنكاً سويسرياً في 31 ديسمبر 2017 بينما بلغ 10 075 000 فرنك سويسري في نهاية 2016.

25 وفقاً لقرارات المجلس ومقرراته التي اتُخذت في 2017 (المرجع C17/34)، تم تحويل مبلغ 2 000 000 دولار أمريكي من صندوق رأس المال العامل للمعارض إلى صندوق تنمية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

## آجال الأعمال الواجب الاضطلاع بها

26 تنص المادة 1، الجزء X من دليل القواعد والإجراءات المالية لمعارض تليكوم على أن *"يقوم الأمين العام بإعداد وإقرار وتوقيع ميزانية كل معرض أو منتدى أو أي أحداث أخرى للاتصالات في موعد أقصاه ستة أشهر قبل تاريخ افتتاح الحدث"*. وقد أُقرت ميزانية تليكوم العالمي للاتحاد لعام 2017 في 30 مارس 2017، مع عدم التقيُّدُ بشكل طفيف بأجل الستة أشهر قبل افتتاح الحدث (25 سبتمبر 2017).

27 سيُنظر في توقيت عملية تقديم العطاءات في الفقرات التالية. وجدير بالإشارة إلى أنه بدلاً من إبرام اتفاق البلد المضيف بين حكومة كوريا والاتحاد، تم الاتفاق رسمياً بشأن مذكرة ترتيبات مع وزارة العلوم وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والتخطيط المستقبلي في كوريا، تم التوقيع عليها في 15 مايو 2017.

## الإبلاغ عن الحدث: ربط الأهداف العامة للقرار 11 (المراجَع في  بوسان، 2014) بمؤشرات الأداء الرئيسية والنتائج

28 تنص الفقرة 2 من القسم *"يقرر"* من القرار 11 (المراجَع في بوسان، 2014) على *"أن يكون الأمين العام مسؤولاً مسؤولية كاملة عن أنشطة تليكوم العالمي للاتحاد (بما في ذلك أعمال التخطيط والتنظيم والتمويل)".*

29 وقد حلَّلنا مختلف جوانب العملية وقيَّمنا، فيما يخص مرحلة الإبلاغ، التقارير ذات الصلة التي تقدَّم فيها إلى الأمين العام ملاحظات تعقيبية بشأن نتائج الحدث ويُربَط بين مؤشرات الأداء الرئيسية والنتائج ويقارَن بينهما، ضمن إطار الأهداف العامة كما يرد في القرار 11، وفعالية الحدث بالقياس إلى تكاليفه.

30 وحصلنا من إدارة تليكوم الاتحاد على "تحليل المشاركين" الذي أُجري بالاستعانة بموارد داخلية.

31 إننا نقدِّر الجهود التي بُذلت في صقل مؤشرات الأداء الرئيسية والاسترشاد بها في تصميمِ وتنفيذِ أحداث تليكوم الاتحاد العالمي.

### استدراج العطاءات

32 يُنص في الفقرة 5 من القسم *"يقرر"* من القرار 11 (المراجَع في بوسان، 2014) أيضاً على *"أن يحرص الاتحاد في عملية اختياره أماكن أحداث تليكوم الاتحاد على اتباع عملية عطاءات مفتوحة وشفافة"*.

33 وفي 7 يناير 2016 أُرسلت إلى الدول الأعضاء في الاتحاد الدولي للاتصالات رسالةٌ معمَّمة رسمية صادرة عنه تُدعى فيها البلدان إلى تقديم عطاءات لاستضافة تليكوم الاتحاد العالمي لعام 2016. وحُدِّد 30 أبريل 2016 تاريخاً نهائياً لتقديم العطاءات.

34 ومنذ 24 يناير 2016، أعربت كوريا، من خلال المكتب الإقليمي للاتحاد في بانكوك، عن اهتمامها بتقديم عطاء ولكن أفادت بأنها تحتاج إلى مزيد من الوقت بسبب العمليات الداخلية؛ وفي 28 يناير 2016 أكد الاتحاد أنه في حال تلقي تبليغ إضافي عن الاهتمام بتقديم عطاء قبل الموعد النهائي المحدد وهو 30 أبريل، يمكن قبول العطاء الفعلي إذا قُدم قبل 8 أغسطس 2016.

35 وفي 19 يوليو 2016، طلبت كوريا تاريخاً نهائياً آخر هو 31 أكتوبر وقبِله الأمين العام وفي 20 سبتمبر قدمت كوريا ترشيحها رسمياً.

36 لم تقدم أي دولة عضو في الاتحاد ترشيحاً رسمياً ضمن الموعد النهائي المحدد بتاريخ 30 أبريل 2016. ومع ذلك، لم تُبلَّغ الدول الأعضاء الأخرى بتأجيل الموعد النهائي الذي مُنح لكوريا الجنوبية في 28 يناير 2016.

*التوصية رقم 1*

37 نوصي، فيما يخص عملية تقديم العطاءات، بإبلاغ جميع الدول الأعضاء بالموعد النهائي الممدد.

*تعليقات من الأمين العام*

ستُبلّغ جميع الدول الأعضاء حسب الأصول بأي تمديدات للموعد النهائي يتم الاتفاق عليها بشكل عام أو مع أي بلد معيّن أثناء عملية تقديم العطاءات لاستضافة أحد أحداث تليكوم العالمي للاتحاد.

### المقارنة بين المبالغ المدرجة في الميزانية والمبالغ الفعلية

38 لم يُعتمد أي تعديل للميزانية. بيد أننا لاحظنا أن هناك، فرقاً ذا شأن بين الرقم المدرج في الميزانية والرقم الفعلي، سواء على صعيد المبالغ الإفرادية أم على صعيد المبالغ الإجمالية. وسيُساق بعض الأمثلة على ذلك بمزيد من التفصيل ضمن إطار الحديث عن الإيرادات والنفقات.

39 عُرض جدول جديد للإبلاغ القطاعي (SR) ضمن الحسابات النهائية يُقصد به أن يكون متسقاً مع الإبلاغ القطاعي في الملاحظة 24 بخصوص حسابات الاتحاد العامة.

40 نُظم جدول الإبلاغ القطاعي للعام الماضي على أساس الميزانية في حين أن جدول هذا العام يتّبع المنظور المحاسبي للاتحاد: لاحظنا أن عملية التسوية لم تُعرض على النحو الواجب على الرغم من أنها مناسبة؛ ولذلك، لم يكن من الممكن تحقيق تسوية مباشرة فيما يخص تطابق الأرقام في الوثيقتين.

41 وعلاوةً على ذلك، لاحظنا أنه نظراً إلى احتساب المبالغ الكبيرة باعتبارها "نفقات أخرى" تحت بند النفقات، في ملخص الإيرادات والنفقات بحسب الفئة (صفحة 5 من حسابات تليكوم العالمي لعام 2017)، يجب تحديد تعريف أفضل للفئات.

*الاقتراح رقم 1*

42 لذلك، نقترح تمثيل النفقات المدرجة حالياً تحت بند "نفقات أخرى" تمثيلاً منفصلاً في الإبلاغ القطاعي، مثل تقسيم استرداد التكاليف في الاتحاد وأمانة تليكوم والمخصصات المدينة تحت بند "النفقات - الإدارة".

*تعليقات من الأمين العام*

في أحداث تليكوم الاتحاد السابقة، ورد استرداد التكاليف في الاتحاد وأمانة تليكوم والمخصصات المدينة بشكل منفصل في ملخص الإيرادات والنفقات. ومع ذلك، وتوخياً للتبسيط، جرى توحيد بنود الإنفاق هذه في حسابات تليكوم العالمي لعام 2017 باعتبارها "نفقات أخرى". وكما اقتُرح، ستُعرض هذه البنود مرة أخرى بشكل منفصل تحت بند "الإدارة" في ملخص الإيرادات والنفقات بحسب الفئة اعتباراً من تليكوم العالمي لعام 2018.

# الإيرادات

43 بلغ إجمالي الإيرادات 7,4 مليون فرنك سويسري وهو أقل من المبلغ المدرج في الميزانية البالغ 8,2 مليون فرنك سويسري وهو أقل إلى حد كبير أيضاً من الإيرادات المتأتية من الأحداث السابقة (8,8 مليون فرنك سويسري). ونقدم في الفقرات التالية بعض التحليل للإيرادات.

### الجهات الراعية

44 تُظهر الإيرادات المتأتية من بنود الرعاية الواردة أدناه، باستثناء مساهمة البلد المضيف، أن الميزانية تبلغ 1 964 000 فرنك سويسري، في حين تصل الميزانية الفعلية إلى 1 047 400 فرنك سويسري فقط. وتؤدي التوقعات إلى التفاؤل خاصةً فيما يتعلق بإمكانية بيع فرص الرعاية للبرامج الخاصة بالقيادة والتواصل والشركات الصغيرة والمتوسطة حيث أن الإيرادات الفعلية كانت دائماً منخفضة.

|  |  | المبلغ المدرج في الميزانية | المبلغ الفعلي |
| --- | --- | --- | --- |
| **فرص الرعاية  في المنتدى** | البرنامج | 40 000 | - |
| الجلسة العامة | 160 000 | - |
| المشاركة في الاستضافة | 240 000 | 331 400 |
| جلسات النقاش | 20 000 | 20 000 |
| فترات الاستراحة | 24 000 | 12 000 |
| **المنح** |  | 80 000 | 80 000 |
| **الاتصال والتسويق** | تطبيق الحدث | 20 000 | 20 000 |
| مخطط المساحة الأرضية | 20 000 | - |
| الرسالة الإخبارية الإلكترونية | 20 000 | - |
| استقصاء في الموقع | 10 000 | - |
| **وسائل الإعلام** |  | 45 000 | - |
| **التسجيل** |  | 200 000 | 184 000 |
| البرنامج **الخاص بالقادة** | الغداء | 150 000 | - |
| قمة القادة واستراحة التواصل | 100 000 | - |
| جلسات النقاش في القمة | 30 000 | - |
| الأماكن المخصصة للقادة/مرطبات | 55 000 | - |
| الأماكن المخصصة للقادة/استراحة | 10 000 | 10 000 |
| البرنامج الوزاري | 110 000 | 80 000 |
| برنامج **التواصل** | غداء أفرقة النقاش | 80 000 | - |
| غداء التواصل | 80 000 | 40 000 |
| **أنشطة الاحتفال** | الافتتاح | 200 000 | 220 000 |
| حفل العشاء 1 | 120 000 | 50 000 |
| حفل العشاء 2 | 90 000 | - |
| مبادرات **ريادة الأعمال** | برنامج الشركات الصغيرة والمتوسطة | 60 000 | - |
| **المجموع** |  | 1 964 000 | 1 047 400 |

45 تؤدي النتيجة غير المرضية التي أسفر عنها بيع فرص الرعاية إلى ضرورة زيادة الجهود المبذولة في سبيل زيادة الإيرادات المتأتية من هذا النشاط، وإلى النظر بشكل جديد كلياً في الفرص المتاحة في السوق المحددة المعنية.

46 لاحظنا أن تليكوم يقوم بتحليل بعد الحدث لمنتجات الرعاية تبعاً لعدة عوامل منها المقارنة مع أحداث مماثلة. واستناداً إلى النتائج، من المفهوم أنه يجري تعديل المنتجات أو استحداثها من أجل الحدث اللاحق.

### المعرض

47 تم بيع ما مجموعه 2m 5 968 كمساحات عرض بما يقابل 2 890 681 فرنكاً سويسرياً، مع تسجيل زيادة بالمقارنة مع تليكوم العالمي لعام 2016 (تم بيع مساحة 2m 3 956,50 بما يقابل 2 122 655 فرنكاً سويسرياً). وازداد عدد العارضين (458 عارضاً) في تليكوم العالمي لعام 2017 بالمقارنة مع تليكوم العالمي لعام 2016 (250 عارضاً).

48 ومن جهة أخرى، تُظهر مقارنة الإيرادات الفعلية من المعرض مع الميزانية قيمة أدنى بشكل طفيف (%2−).

### الخصومات

49 تنص المادة 8.2 من "سياسات وإجراءات تليكوم الاتحاد" على إحالة كل حالة خصم وتمديد للمساحات يتجاوز الحدود المنصوص عليها في المادتين 1.2 و7.2 إلى الأمين العام لاتخاذ قرار بشأنها *"مع التوصيات والوثائق الداعمة فيما يتعلق بصلتها بمصالح الاتحاد"*.

50 وقد استعرضنا جزءاً من المذكرة المقدمة إلى الأمين العام لكي يتخذ قراراً بشأنها، ولاحظنا عدم وجود نسق موحد لهذا النوع من الوثائق يحتوي على معلومات ذات صلة محددة مسبقاً وأساسية.

*التوصية رقم 2*

51 ولذلك، نوصي باعتماد نموذج موحد في طلب تليكوم لكي يتخذ الأمين العام قراراً بشأنه على النحو المشار إليه في المادة 8.2 من "سياسات وإجراءات تليكوم الاتحاد".

*تعليقات من الأمين العام*

ستقوم أمانة تليكوم بإعداد نموذج موحد للمذكرة من أجل الوفاء بهذا الغرض، يتضمن جميع المعلومات ذات الصلة التي ينبغي أن يُبلّغ بها الأمين العام لاتخاذ قراره.

### رسوم الدخول

52 بلغت الإيرادات من مبيعات بطاقات الدخول (لدخول المنتدى والمعرض طوال مدة الحدث) 126 000 فرنك سويسري، وهو ما يعادل فقط نصف المبلغ المدرج في الميزانية (250 000 فرنك سويسري).

53 فيما أن الإيرادات من رسوم دخول المعرض بلغت 12 500 فرنك سويسري، وهو أقل بقليل من المبلغ المدرج في الميزانية (15 500 فرنك سويسري)، كانت رسوم الدخول من المنتدى أقل بكثير مما كان متوقعاً (113 600 فرنك سويسري يمثل المبلغ الفعلي، و234 500 فرنك سويسري يمثل المبلغ المدرج في الميزانية). وكما أشرنا في تقاريرنا السابقة، تأكد اتجاه متناقص للإيرادات المتأتية من بطاقات الدخول (من أكثر من مليون فرنك سويسري في 2011 و2012 إلى حوالي 200 000 فرنك سويسري في 2016 و114 000 فرنك سويسري في 2017).

*الاقتراح رقم 2*

54 نقترح، إذ لاحظنا الاتجاه المتناقص بشكل حاد في الإيرادات من رسوم دخول المنتدى، استكشاف تدابير بديلة من قبيل تخفيض بطاقات الدخول المجانية والبطاقات المقدمة كمزايا وزيادة عدد المشاركين الذين يدفعون مقابل دخول الحدث.

*تعليقات من الأمين العام*

اتُخذت تدابير بالفعل من أجل حدث 2018 تشمل تخفيض الخصومات والحملات الترويجية الجديدة التي تهدف إلى زيادة المبيعات. وسيجري تحليل النتائج وأثر باقات المبيعات التي تشمل تقديم بطاقات دخول كمزايا مرتبطة بها.

## قاعات الاجتماع

55 بلغ مجموع الإيرادات الفعلية المتصلة باستئجار قاعات الاجتماع مبلغ 42 100 فرنك سويسري، وهو أقل من المبلغ المدرج في الميزانية (60 000 فرنك سويسري).

56 تبعاً لتوصيتنا في العام الماضي، أُضيف في كل من الميزانية والحسابات النهائية بند يتعلق بالنفقات الخاصة بإنشاء أو إعداد قاعات الاجتماع. وقد أُنفق بالفعل المبلغ المدرج في الميزانية لهذه النفقات (40 000 فرنك سويسري) في حدود %8، بما أن التكلفة الوحيدة المطروحة تتعلق بتقسيم إحدى قاعات الاجتماع وتأثيثها.

### المساحات غير المجهزة

57 تُظهر البيانات المتعلقة ببيع المساحات غير المجهزة ناتجاً (1 854 000 فرنك سويسري) مساوياً للميزانية ولاحظنا زيادة مقارنةً بناتج العام الماضي (1 495 000 فرنك سويسري). ونقر بأن الاستخدام الصحيح لسياسة الخصم سمح باستئجار مساحة أكبر مما كان متوقعاً.

58 خلال الاختبار الذي أجريناه في المكان، لاحظنا أن المساحة الفعلية التي يشغلها العارضون تتجاوز في بعض الحالات المساحة التي خصصها الاتحاد.

*التوصية رقم 3*

59 نوصي بإجراء رصد منتظم خلاص الحدث وضمان التقيد بالمساحة الدقيقة للأماكن المخصصة من الاتحاد للعارضين، وذلك لأسباب تجارية وأسباب تتعلق بالأمن والسلامة.

*تعليقات من الأمين العام*

سيوضع إجراء رصد روتيني اعتباراً من حدث 2018، لضمان اقتصار العارضين على شغل المساحة المخصصة لهم، واتخاذ التدابير اللازمة لمعالجة أي تناقضات.

## الأجنحة كاملة التجهيز

60 يُظهر ناتج "مجموعات حلول الأجنحة كاملة التجهيز" تماشي النتيجة الفعلية مع الميزانية. وبلغت القيمة الفعلية للإيرادات المتأتية من حلول الأجنحة كاملة التجهيز المدرجة في الميزانية بمبلغ 1 090 000 فرنك سويسري، مقدار 1 037 000 فرنك سويسري، إضافة إلى غرامة إلغاء (قدرها 1 200 فرنك سويسري).

61 وجدير بالإشارة أن زيادة أداء هذا الناتج فيما يتعلق بالسنة السابقة، مسجلة من الناحية المالية (1 306 700 فرنك سويسري في 2017، و625 800 فرنك سويسري في 2016) ومن حيث المساحة المؤجرة (1 207 2m في 2017، 914 2m في 2016).

62 سُجلت نفقات أقل تصل إلى 248 000 فرنك سويسري (%43– بالمقارنة مع المقدار المتوقع البالغ 435 000 فرنك سويسري) من أجل إنشاء وإعداد الأجنحة كاملة التجهيز. وأظهرت الحسابات أيضاً مخصصات مدينة بمبلغ 190 400 فرنك سويسري. وتم تغطية جزء من الدين (70 000 فرنك سويسري) قبل 31 مارس 2018.

# المنتدى

63 الإيرادات الفعلية المتأتية من المنتدى (557 000 فرنك سويسري) أدنى بكثير من المبلغ المدرج في الميزانية (798 500 فرنك سويسري) وتمثل انخفاضاً حاداً بالمقارنة مع إيرادات المنتدى في 2016 (1 347 000 فرنك سويسري) وفي السنوات السابقة.

64 ويتشكل %76 من إيرادات المنتدى من الرعاية والمساهمات في حين تشكِّل رسوم الدخول %24 من هذه الإيرادات.

65 نظراً لانخفاض كبير في النفقات (185 000 فرنك سويسري يمثل المبلغ المدرج في الميزانية، و70 200 فرنك سويسري يمثل المبلغ الفعلي)، تُظهر النتيجة النهائية للمنتدى فائضاً بمقدار 486 800 فرنك سويسري.

66 وبلغت حصيلة رسوم الدخول إلى المنتدى 113 600 فرنك سويسري وهو أقل من نصف المبلغ المدرج في الميزانية (234 500 فرنك سويسري). ومُنحت العديد من بطاقات الدخول المجانية لضيوف البلد المضيف والاتحاد وكمزايا مرتبطة بأنشطة أخرى.

67 يُظهر "تحليل المشاركين" أن %29 فقط من المشاركين دفعوا السعر الكامل، في حين أن حصة المزايا بلغت نسبة %37 ونسبة %23 لضيوف الاتحاد. انظر الاقتراح رقم 3 أعلاه فيما يخص هذه المسألة.

### برنامج المنح

68 سجل "برنامج المنح" لتليكوم العالمي 2017 الذي عقد في بوسان إيرادات لا تنطوي على تغيير فيما يتعلق بالميزانية (80 000 فرنك سويسري)، علماً أنه يقوم على مساهمة محددة من البلد المضيف. وكانت النفقات الفعلية (20 911 فرنك سويسري) أقل بكثير مما كان متوقعاً (80 000 فرنك سويسري) ونؤكد أن عدداً قليلاً جداً من "المستفيدين من المنح" (4 مستفيدين) تم انتقاؤه.

69 وأبلغتنا الإدارة بأن السبب في انخفاض عدد "المستفيدين من المنح" الذي تم انتقاؤهم يُعزى إلى عدم استيفاء بعض المرشحين للشروط التي تؤهلهم للحصول على منحة وتأخر تقديم بعض الطلبات.

70 وعلاوةً على ذلك، حاولت الإدارة السماح للمرشحين للحصول على منحة باقتراح التحدث أيضاً في المنتدى: على الرغم من أن الإدارة نظرت في المبادرة، لم تجر على النحو السليم. وينبغي تمكين المرشحين من إبراز الخبرات المحتملة التي يريدون تسليط الضوء عليها في الحدث.

*الاقتراح رقم 3*

71 لذلك، نقترح أن تُرسل الدعوة إلى المرشحين المحتملين للحصول على منحة في وقت مبكر وينبغي أن تشير بوضوح إلى المؤهلات اللازمة، مما سيتيح المزيد من الوقت لإعداد العروض وتلبية الشروط على نحو متزايد وبالتالي تعزيز مشاركة المستفيدين من المنح في المنتدى كمتحدثين.

*تعليقات من الأمين العام*

قرر الاتحاد، أخذاً بعين الاعتبار نتائج السنوات القليلة الماضية، ألا تُقدم منح في 2018 وسيقوم، عوضاً عن ذلك، بمواصلة تحليل برنامج المنح وآثاره من أجل تحسين و/أو النظر في تدابير أخرى يُحتمل أن تكون أكثر كفاءة لإتاحة فرص المشاركة للدول الأعضاء من أقل البلدان نمواً (LDC).

## البرامج الخاصة

72 بالنسبة إلى البرامج الخاصة المعنية ككل، تم تسجيل أقل من نصف الإيرادات (المبلغ الفعلي 401 000 فرنك سويسري) بالمقارنة مع المبلغ المدرج في الميزانية (1 088 500 فرنك سويسري) ونفقات أكثر بعض الشيء (المبلغ الفعلي 112 000 فرنك سويسري، المبلغ المدرج في الميزانية 104 000 فرنك سويسري). وهذا يؤدي إلى نتيجة مالية (الفائض الفعلي 289 000 فرنك سويسري) أقل إلى حد كبير من المبلغ المتوقع (الفائض المدرج في الميزانية 984 500 فرنك سويسري). وأكدت الإدارة أن هذه البرامج الخاصة سيُنظر فيها من جديد في الدورات المقبلة.

## *برنامج* القادة

73 يُظهر تضاؤل الإيرادات والنفقات نتيجة غير مرضية إلى حد كبير فيما يخص هذا الشطر من الحدث.

74 عُقدت جلسة مائدة وزارية مستديرة وتم بيع فرصة الرعاية ذات الصلة مما عدّل البرنامج الوزاري. ونعترف بالمرونة في التنظيم، إذ يمكن أن تكون الدروس المستفادة مفيدة للتنبؤات المستقبلية، بإدراج هذا البند في الميزانية.

## الأنشطة الاحتفالية

75 إن النتيجة الجيدة لرعاية حفل الافتتاح لا تعوّض نقص فرص رعاية مأدبتي العشاء اللتين أُلغيت واحدة منهما وحُولت الأخرى إلى حفل استقبال. وتحمّل الاتحاد أيضاً نفقات غير متوقعة ترتبت عن هذا الأخير.

76 وينبغي ألا يحجب الفائض المالي لهذا البند حقيقة أن هذه الأنشطة تخضع على الأرجح لعملية إعادة تموضع في السوق، وفيما يخص هذه المسألة، نُذكّر بالاقتراح 8 من التقرير الأخير بشأن تليكوم العالمي لعام 2016 (انظر جدول المتابعة في الملحق A).

## قيمة الخدمات المتبادلة

77 كانت القيمة الفعلية للخدمات المتبادلة أعلى من القيمة الدرجة في الميزانية بنسبة %31، وإن كانت في نفس مستوى الدورة الأخيرة (1 052 000 فرنك سويسري في 2017 و1 013 000 فرنك سويسري في 2016).

78 امتثالاً لتوصيتنا السابقة، طبق سعر صرف العملات المعمول به وقت توفير الخدمة المعنية وفقاً للاتفاقات بشأن الخدمات المتبادلة. وطبق متوسط أسعار صرف العملات إذا حدث أن وُفِّرت خدمة ما في أوقات مختلفة.

79 ونحن نقرّ بالجهود المبذولة وبالتحسينات التي أُدخلت من أجل زيادة التحكم في الخدمات التي تقدم بالفعل من شركاء الخدمات المتبادلة.

## الإيرادات المستحقة

80 كان عدد المدنيين المسجلين ستة (6) في 31 ديسمبر 2017 بمبلغ مستحق بفواتير مقداره 290 700 فرنك سويسري. وقد سدد واحد منهم مبلغ 50 000 فرنك سويسري بعد 31 ديسمبر 2017 مباشرةً، وبالتالي أصبحت الفواتير غير المسددة تساوي 240 400 فرنك سويسري. وقام مدين آخر بالتسديد (50 000 فرنك سويسري) في مارس 2018.

# النفقات

### النفقات الرئيسية

**استرداد التكاليف في الاتحاد**

81 لقد أُدرج بمثابة نفقات في ميزانية تليكوم العالمي للاتحاد لعام 2017 مبلغ مقطوع مقداره 1,5 مليون فرنك سويسري من باب استرداد الاتحاد للتكاليف (جزء من النفقات الرئيسية)، يمثل رواتبَ ومستحقات موظفي الأقسام الأخرى الذين يقدمون خدمات لهذا الحدث.

82 كما أشرنا من قبل في السنوات السابقة، كان مبلغ استرداد التكاليف (النفقات الرئيسية) يحدد من قبل من جانب الأمين العام. وقد أصدرنا في تقريرنا بشأن تليكوم العالمي لعام 2012 توصية محددة (التوصية رقم 3/2012) تدعو إلى أن يتم الإفصاح بشكل أفضل عن جميع العناصر ذات الصلة التي لا غنى عنها في التحديد الصحيح لهذه القيمة. وأجريت دراسة بشأن المبلغ العادل لعملية استرداد التكاليف هذه وأرسلت إلى موظفي تليكوم العالمي للاتحاد للتعليق عليها في أكتوبر 2014. وتقرر بعد ذلك تخفيض القيمة السابقة لاسترداد التكاليف (2 مليون فرنك سويسري) إلى قيمة جديدة (1,5 مليون فرنك سويسري).

83 في هذه السنوات الأربع من تنفيذ توصيتنا، يمكن النظر في شروط جديدة تؤدي إلى تأكيد أو تغيير المقدار الذي يُحسب بعد ذلك.

*الاقتراح رقم 4*

84 نقترح استعراض تقييم مبلغ استراد التكاليف للنظر بشكل أفضل في مدى كفايته في الوضع الراهن.

*تعليقات من الأمين العام*

سيجري استعراض مبلغ استرداد التكاليف في الاتحاد فيما يخص أحداث تليكوم الاتحاد مع مراعاة الوضع الراهن.

**أمانة تليكوم**

85 وفق منهجية العمل المتّبعة حالياً تخصَّص تكاليف أمانة تليكوم الاتحاد لكل حدث من أحداث تليكوم الاتحاد بشأن نسبة وقت عمل موظفي تليكوم الاتحاد المخصَّصة لهذا الحدث. وتبلغ التكاليف الفعلية لأمانة تليكوم الاتحاد (النفقات الرئيسية) التي يتحملها تليكوم الاتحاد لعام 2017 مقدار 3 005 000 فرنك سويسري. وعلى الرغم من أن هذا المبلغ أقل بشكل طفيف من المبلغ المدرج في الميزانية، نسلط الضوء على أهميته في مجموع النفقات.

86 لاحظنا في تقريرنا الأخير أن هذا الحساب للنفقات الرئيسية لا يأخذ في الاعتبار وقت عمل تليكوم الذي يقدم في بعض الأحيان لخدمات الاتحاد الأخرى. انظر جداول المتابعة في **الملحق A** فيما يخص هذه المسألة.

## التكاليف المباشرة

87 بلغت التكاليف المباشرة 2 883 300 فرنك سويسري، وهي أقل من المبلغ المدرج في الميزانية (3 132 500 فرنك سويسري). ونقدّر الجهود التي تبذلها الإدارة للحد من هذه النفقات.

### وكالات المبيعات أو شركاء الترويج

88 سُجل مبلغ أعلى بكثير من المبلغ المدرج في الميزانية فيما يتعلق ببند عمولة وكالات المبيعات (%240+). ويرد في الوثائق ذات الصلة تعريف مختلف هو "شركاء الترويج". وتُدرج هذه النفقات في الإدارة، على الرغم من أنه يجب اعتبارها تكاليف متصلة بأنشطة محددة، كالمشاركة في المعارض أو الرعاية أو البرامج الخاصة، يتمكن "شريك الترويج" من إيجاد "مشاركين" فيها.

89 تم إقرار "عمولة" لوكالات المبيعات بنسبة %30 أو %15 من المبلغ الذي يتلقاه الاتحاد بالفعل من أجل العقود الفردية، ولذلك، فإن الصلة المباشرة بين إيراد محدد و"تكلفته" من حيث العمولة المستحقة للوكالة، تستحق أن تكون ممثلة على نحو أفضل.

*الاقتراح رقم 5*

90 نقترح إضافة جدول يُلحق بالحسابات مع تحديد صلة واضحة بين الإيرادات التي يتم الحصول عليها من خلال شركاء الترويج وتكلفة "العمولة".

*تعليق من الأمين العام*

سيُلحق جدول بالحسابات يبين العمولات المدفوعة لكل شريك من شركاء الترويج والإيرادات المقابلة المحققة فيما يخص كل ناتج.

91 وجدير بالإشارة أيضاً إلى أن رسوم وكالة المبيعات تستوعب قدراً كبيراً من الإيرادات ذات الصلة، تبعاً أيضاً لنوع الخدمة التي تقدمها عندما يكون العميل فعلاً من بين العملاء الذين اتصل بهم الاتحاد سابقاً. ومن ناحية أخرى، يمكن أن تعتبرهم الإدارة كشركاء مفيدين في بعض الأسواق المحددة.

*التوصية رقم 4*

92 لذلك، نوصي بالحد من اللجوء إلى شركاء الترويج هؤلاء إلى الحد الأدنى والنظر بعناية في الحاجة إليهم في كل حالة.

*تعليقات من الأمين العام*

تؤدي شركات الترويج دوراً هاماً لتسويق الحدث وتوسيع قاعدة العملاء في مختلف البلدان/المناطق التي يتعذر الوصول إليها نظراً لحجم فريق المبيعات الداخلية. ويجري تحديث قائمة الكيانات التي لا يمكن الوصول إليها على أساس سنوي وبالنسبة لعام 2018 تم تخفيض "العمولة" إلى نسبة %15 فيما يخص العملاء الذين يعودون وسيتواصل تخفيض هذه النسبة لتصل إلى %10 في 2019.

## خدمات وسائل الإعلام الخاصة بتليكوم

93 تُظهر نتائج هذا البند وفورات فيما يتعلق بالتسهيلات المقدمة من البلد المضيف. ومع ذلك، جدير بالإشارة أنه نظراً لإتاحة البلد المضيف للاستوديو التلفزيوني، لم تُبع أي فرص رعاية فيما يخصه. ومع ذلك نظرت الإدارة في الحفاظ على اعتمادات الميزانية المخصصة لهذا البند في حالة الحاجة إلى متطلبات إضافية.

# مؤشرات الأداء الرئيسية وتحليل المشاركين

94 على غرار أحداث السنوات الماضية، تم استكمال بعض السمات الديمغرافية وسمات أخرى؛ بما فيها مدى رضا العملاء، من خلال "تحليل المشاركين".

95 يبين العدد الإجمالي للمشاركين زيادة بالمقارنة مع السنة السابقة (9 112 مشاركاً في 2017 و8 764 مشاركاً في 2016)، وهو عدد ليس ببعيد عن الهدف المتمثل في 10 000 مشارك، بيد أنه تم تسجيل انخفاض كبير في الحضور الأجنبي. وحضر هذا الحدث جمهور وطني أساساً، مع %16 فقط من الأجانب، في حين بلغت هذه النسبة %25 في 2016. وقد يعتبر هذا دليلاً على أن الحدث أقل اتساماً بالطابع الدولي، بل ودليل أيضاً على اهتمام قوي من الشركات المحلية والأفراد بهذا الحدث.

### مسألة المساواة بين الجنسين

96 يظهر التوزيع الجنساني للمشاركين نتيجة أسوأ (نسبة الإناث إلى الذكور 76/24، وكانت 63/37 في 2016 و75/25 في 2015). ويجب معالجة هذه المسألة بجدية في الدورات المقبلة للحدث. وسبق وأن أشرنا إلى أهمية هذه المسألة في اقتراحنا 2016/7 بيد أن تدهور الحالة يستحق دراسة أكثر جدية.

*التوصية رقم 5*

92 على الرغم مما بُذل من جهود، تحققت نتيجة غير مرضية في التوازن في التوزيع الجنساني للمشاركين سواء في المنتدى أو في المعرض. ولذلك نوصي بتعزيز الجهود الرامية إلى التصدي لهذه المسألة.

*تعليقات من الأمين العام*

سيتم إجراء مزيد من التحليل لفهم الاختلاف في التوزيع الجنساني عن طريق المقارنة بين حدثي 2016 و2017. ومع ذلك، سيجري بحث وتنفيذ تدابير ترمي إلى تحسين التوازن.

## البعد العالمي

98 تم تسجيل مشاركين من 103 بلدان، وهو عدد أقل بكثير من العدد المسجل في 2016 حيث تم تسجيل مشاركين من 128 بلداً.

99 وتُظهر التفاصيل الإقليمية توزيعاً غير متوازن للمشاركين، بنسبة %66 من بلدان من آسيا والمحيط الهادئ. ونجدد مقترحاتنا السابقة بشأن تنفيذ أفضل للبعد العالمي، بالإشارة إلى الاقتراح 1/2016.

### الاستقصاء الكشكي

100 على غرار الدورات السابقة، أجري استقصاء كشكي خلال الحدث وفي نهاية كل جلسة تقريباً، حيث طلب من المشاركين تقييم الجلسة التي حضروها على شاشة تعمل باللمس. وقمنا بتجميع أدلة على الجهود القيمة المبذولة لإقناع الجميع بالمشاركة في هذا الاستقصاء. ومع ذلك، فإن نسبة مئوية غير قابلة للقياس ولكن نعتبرها عالية، تجنبت المشاركة في الاستقصاء.

101 يُظهر تحليل المشاركين زيادة في عدد المشاركين الذين قدموا الاستقصاء الكشكي خلال الحدث بمعدل أقصى بلغ %28 في اليوم الرابع.

102 وتشير النتائج الإجمالية للاستقصاء الكشكي إلى "مستوى جيد" بنسبة %51 و"مستوى ممتاز" بنسبة %43. وتتأثر هذه البيانات بموثوقية محدودة نظراً لمحدودية المشاركة في الاستقصاء.

*الاقتراح رقم 6*

103 ولذلك، نقترح إيجاد طريقة لزيادة اهتمام الحضور بالمشاركة في الاستقصاء، باستخدام الأكشاك أو أدوات أخرى.

*تعليقات من الأمين العام*

من المعترف به أنه على الرغم من التدابير التي اتُخذت في 2017 لتحسين الوضع، يخفق الاستقصاء الكشكي باستمرار في توليد بيانات موثوقة لتقييم جلسات المنتدى. ويجري استكشاف طرق بديلة، وسيجري تقييمها من أجل 2018، تشمل استخدام أفضل "لتطبيق الحدث" من أجل الوفاء بهذا الغرض.

# المتابعة فيما يتعلق بتوصياتنا ومقترحاتنا

104 لقد قمنا بالمتابعة فيما يتعلق بتنفيذ توصياتنا ومقترحاتنا التي قُدِّمت في تقاريرنا السابقة. وترد في الملحق 1 جداول متعلقة بهذه المتابعة، تتضمن تعليقات وردت من إدارة الاتحاد وتبيِّن ما آل إليه تنفيذ التوصيات والمقترحات المعنية.

105 وفيما يخص التوصيات والمقترحات المقدَّر أن التدابير المتعلقة بها قد "أُنجز تنفيذها" هذه السنة إلى أنها لن تدرج من جديد في تقرير مراجَعة السنة المقبلة إلا إذا كانت تستلزم متابعة سنوية.

**الملحق 1**

# أ. المتابعة فيما يتعلق بالتوصيات الصادرة في تقاريرنا السابقة

|  | **التوصية التي قدَّمها المراجع الخارجي للحسابات (ديوان المحاسبة الإيطالي (Corte dei conti))** | **التعليق المتلقى من الأمين العام  إبان صدور تقرير المراجع الخارجي للحسابات** | **الحال كما أفادت به إدارة الاتحاد** | **الحال فيما يتعلق بالتدابير التي اتخذتها الإدارة كما قيَّمها ديوان المحاسبة الإيطالي (Corte dei conti)** |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **التوصية 1/2016** | نظراً للحاجة الدائمة لمقارنة واضحة وموثوقة بين الإيرادات والنفقات لكل منتج، في الأرقام المدرجة في الميزانية والأرقام الفعلية، نوصي بالنظر في ممارسة مستقبلية للميزنة لتوضيح هدف النفقات بشأن "تأجير قاعات الاجتماعات/رسوم عمليات التركيب" في حالة عدم اليقين مما إذا كان سيتم البناء/التجهيز أم سيتم تأجير مركز مؤتمرات. | بالنسبة لتليكوم العالمي للاتحاد لعام 2017، حيث إنه لن يتم تأجير مركز مؤتمرات في مكان الحدث، يشير بند الميزانية "بناء/تجهيز قاعات الاجتماع". ومع ذلك، بالنسبة للأحداث المستقبلية التي تتوفر فيها احتمال إما تأجير مركز مؤتمرات أو بناء/تجهيز قاعة الاجتماع، فإن رسوم تأجير قاعة الاجتماع/تركيبها" ستستعمل كبند للنفقات. | **تحديث في ديسمبر 2017:** على غرار تليكوم العالمي للاتحاد لعام 2017، سيتواصل استخدام بند النفقات بالنسبة لجميع ميزانيات أحداث تليكوم العالمي للاتحاد في المستقبل. | تم التنفيذ. |

# ب. متابعة الاقتراحات المقدمة في تقاريرنا السابقة

|  | **المقترح الذي قدَّمه المراجع الخارجي للحسابات (ديوان المحاسبة الإيطالي: Corte dei conti)** | **التعليقات المتلقاة من الأمين العام  إبان صدور التقرير** | **الحال كما أفادت به إدارة الاتحاد** | **الحال فيما يتعلق بالتدابير التي اتخذتها الإدارة كما قيَّمها ديوان المحاسبة الإيطالي (Corte dei conti)** |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **المقترح 1 2016** | نقترح النظر، طبقاً للمبلغ الحالي بصندوق رأس المال العامل للمعارض في سيناريوهات جديدة من أجل مزيد من الالتزام بمبدأ التناوب في مكان الحدث (طبقاً للفقرة 5.5 من القرار 11). | جميع الدول الأعضاء مدعوة إلى تقديم رغبتها في الترشح لاستضافة تليكوم الاتحاد وتقديم مقترح يتماشى مع التزامات البلد المضيف الموضحة في نموذج اتفاق البلد المضيف الذي اعتمده المجلس في دورته لعام 2016. وفي عملية التقييم والاختيار، سيتم الاستمرار في مراعاة التناوب كأحد العوامل الرئيسية. | استمرار النظر. يعتمد أيضاً على نتائج أي مقترحات/مناقشات تقوم بها الدول الأعضاء في مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018 بشأن التناوب في تنظيم الأحداث. | مستمر |
| **المقترح 2 2016** | بالرغم من أن القيمة الفعلية تتفق بشكل كبير مع الميزانية، لاحظنا الانخفاض الحاد في الإيرادات من رسوم الدخول، ومن ثم نقترح دراسة تدابير بديلة قبل زيادة أعداد الأشخاص الذين يحضرون الحدث بمقابل. | ستتواصل الجهود للترويج للحدث بشكل واسع وتشجيع شراء بطاقات الدخول للمنتدى والمعرض من خلال ضمان برنامج جاذب وهام للمنتدى وإجراء مراجَعة منتظمة لخيارات بطاقات الدخول وأسعارها بما يتفق أيضاً مع أسعار السوق المحلية. وعلى سبيل المثال، تم في تليكوم العالمي للاتحاد لعام 2017 إعادة طرح بطاقات دخول المنتدى بيوم واحد وعرض جديد لبطاقة دخول للمسؤولين التنفيذيين تتيح فرص للتواصل مع المشاركين من الشخصيات الهامة. | استعيض عنه بالمقترح 3 (2017) ذي الصلة. | تم التنفيذ. استعيض عنه بالمقترح 3 (2017) ذي الصلة. |
| **المقترح 3 2016** | نقترح مواصلة دراسة أسباب قلة الاهتمام برعاية حفل العشاء الخاص بتوزيع الجوائز. | من أجل تحديد المواعيد المثلى لأنشطة الحدث، تغير موعد حفل توزيع الجوائز في 2016 إلى بعد ظهر اليوم الأخير للحدث وأعقبه حفل وداع للحدث نظمه البلد المضيف. لذا، أُلغي حفل عشاء توزيع الجوائز. وبالتالي، لم يتوقع رعاية حفل عشاء توزيع الجوائز لحدث 2017، وجاري اختبار وتقييم أفكار بديلة لتحقيق إيرادات فيما يتعلق بتوزيع الجوائز. | استعراض وتحسين فرص الرعاية جزء من الممارسة الجارية. فعلى سبيل المثال، بالنسبة لعام 2018، استُحدثت فرص رعاية جديدة حول برنامج الجوائز والشركات الصغيرة والمتوسطة تُعرف باسم شركاء الابتكار - وتحظى باهتمام عدد من العملاء. | تم التنفيذ. |
| **المقترح 4 2016** | نقترح الإحاطة بالشركاء الذين يظهرون مصداقية أقل فيما يتعلق بأعمال الخدمات المتبادلة والنظر في استبعادهم في الأحداث المقبلة في الأغراض المماثلة. | تم الأخذ بالفعل بالاقتراح في حدث 2017 بإدراج مادة في اتفاقات الخدمات المتبادلة تنص على أن الاتحاد يحتفظ بحقه في عدم الدخول في أي اتفاقات مستقبلية مع أي شريك يخل بالتزاماته تجاه الاتحاد. | اتُخذ بالفعل إجراء محدد بهذا الشأن. | تم التنفيذ. |
| **المقترح 5 2016** | نقترح مواصلة تتبع زمن الخدمة المخصص من موظفي تليكوم للحدث ولأنشطة الاتحاد الأخرى من أجل الفهم الأفضل للخدمات المقدمة إلى دوائر الاتحاد الأخرى. | ستتواصل الجهود لضمان الاحتفاظ بسجل لزمن الخدمة المخصص من الموظفين لأحداث تليكوم ولأنشطة الاتحاد الأخرى. | مستمر كجزء من الممارسة المعتادة. | مستمر |
| **المقترح 6 2016** | نقترح إيلاء أهمية لضرورة للمشاركين الشباب النشطين في الحدث بغية توفير فرص لتجديد الأجيال بزيادة مشاركة الشركات الصغيرة والمتوسطة في قطاع الاتصالات. | يواصل حدث تليكوم العالمي للاتحاد الإصلاحات التي بدأت في عام 2015 ليتجه في مسار يجعل منه منصة دولية تقدم الخدمات للشركات الصغيرة والمتوسطة العاملة في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. لذا، يتواصل تطوير وتشجيع المنتجات والخدمات الموجهة إلى مجمع الشركات الصغيرة والمتوسطة. وبالنسبة لعام 2017، فإلى جانب حلول المعارض منخفضة التكلفة لهذه الشركات وبرنامج الجوائز، سينفذ برنامج خاص لهذه الشركات يوفر فرصاً لتنسيق الأعمال التجارية وغير ذلك من الفرص. وعلاوة على ذلك، سيتواصل، بالتعاون مع البلدان المضيفة، بذل كافة الجهود من أجل تنظيم وتشجيع جلسات ذات صلة في اليوم الأخير من الحدث تخصص للطلبة الوطنيين ورواد الأعمال الشباب الوطنيين. وسيتم قياس وتقييم مدى نجاح هذه البرامج وأثرها على العوامل الديمغرافية الخاصة بسن المشاركين. | إشراك مشاركين من الشباب في الحدث جزء من التخطيط المستمر وتقييم العوامل الديمغرافية الخاصة بسن المشاركين في كل حدث. | تم التنفيذ. |
| **المقترح 7 2016** | نقترح زيادة الجهود من أجل تركيب أكثر توازناً لكل فئة من المشاركين، خاصة الفئات الأكثر ظهوراً، مثل المتحدثين. | ستتضاعف الجهود لتحقيق تركيب أكثر توازناً في فئة المتحدثين والفئات الأخرى من المشاركين، مع إيلاء اهتمام خاص للتوزيع الجنساني. | تتواصل الجهود المعززة. | مستمر |
| **المقترح 8 2016** | نقترح خفض التوقعات الخاصة بالمشاركة في فعاليات الغداء والعشاء التي تنظم للمشاركين رفيعي المستوى. | سيولى اهتمام مضاعف لعملية تقدير أعداد الحضور في فعاليات الغداء والعشاء التي تستهدف الشخصيات البارزة في تليكوم العالمي للاتحاد لعام 2017 وطبقاً للممارسة السابقة ستتواصل مراقبة النتائج وتقييمها. وتشير الإحصاءات إلى أن الحضور يتأثرون كثيراً بالتوقيت وبالأنشطة الأخرى التي تجري بالتوازي وسيراعى ذلك في المستقبل. | تقييم الحضور جزء من التخطيط والتقييم الجاريين. | تم التنفيذ. |
| **المقترح 8 2015** | **الاستقصاء الكشكي**  نقترح تعزيز الاستعانة بأداة الاستقصاء الكشكي لجمع المعدَّلات ذات الصلة وإيجاد سبيل إلى تشجيع المشاركين في المنتدى على الاستعانة بهذه الأداة للتعقيب على جلسات المنتدى أو تقييمها. | سيواصَل بذل الجهود لتشجيع المندوبين إلى المنتدى على المشاركة في الاستقصاء الكشكي. | تظهر التجربة من 2016 أنه لا تزال هناك تحديات يتعين التغلب عليها لضمان مشاركة العدد الأقصى من المندوبين المشاركين في المنتدى في الاستقصاء الكشكي، ويرجع ذلك في جانب منه إلى قلة الاهتمام لدى الموظفين المحليين بالحدث الذين يوفرهم البلد المضيف وسرعة الخدمة WiFi بمكان الحدث. لذا، هناك قيد البحث حلول بديلة أكثر فعالية من أجل التماس آراء المشاركين في الجلسات. | تم التنفيذ. استعيض عنه بالمقترح 7 (2017) ذي الصلة. |
| **المقترح 10 2013** | **احتمالات ضعف هوية أحداث تليكوم العالمي للاتحاد**  نحن نرى أن على الإدارة الاستعداد لإعادة التفكير الحتمي في الحدث وفي نسب مكوناته للحفاظ على هوية الحدث أو حتى تغييرها. ونظراً إلى أن هذه القرارات تنخرط ضمن نطاق وولاية مؤتمر المندوبين المفوضين، نقترح أن تقدم الإدارة دراسة بشأن هذا الأمر إلى مؤتمر المندوبين المفوضين لمساعدته في التوصل إلى قرارات مناسبة. | أثبتت عملية تحويل تليكوم الاتحاد التي بدأت بعد مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2010 نجاتها وهو ما تؤكده النتائج المالية والاستقصاءات المختلفة. وستتواصل الجهود من أجل تنقيح عملية إظهار القيمة لاستعادة المكانة البارزة. | لقي التركيز المستجد على المؤسسات الصغيرة والمتوسطة استحساناً وسيُستمر عليه في عام 2016. وسيواصل الاتحاد مراقبة الأمر بطلب ملاحظات تعقيبية من جميع أصحاب الشأن عن طريق الاستقصاءات والمناقشات الوجاهية.  تشير نتائج استقصاءات المشاركين في 2016 إلى أنه تم الترحيب بالتركيز على الشركات الصغيرة والمتوسطة وقد اعتبره أكثر من %66 من المستجيبين أحد الجوانب التي أثرت على قرار مشاركتهم. واعتبر أكثر من %70 من المستجيبين إضافة إيجابية مع رغبة أكثر من %50 منهم في مواصلة تطويره. وستستمر عملية إجراء الاستقصاءات من أجل قياس الرضا العام بالحدث وآراء عناصر محددة بالحدث - بحيث يتسنى تقييم النتائج من أجل العروض المقدمة في الأحداث المقبلة لضمان ملاءمتها. | مستمر. |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_